

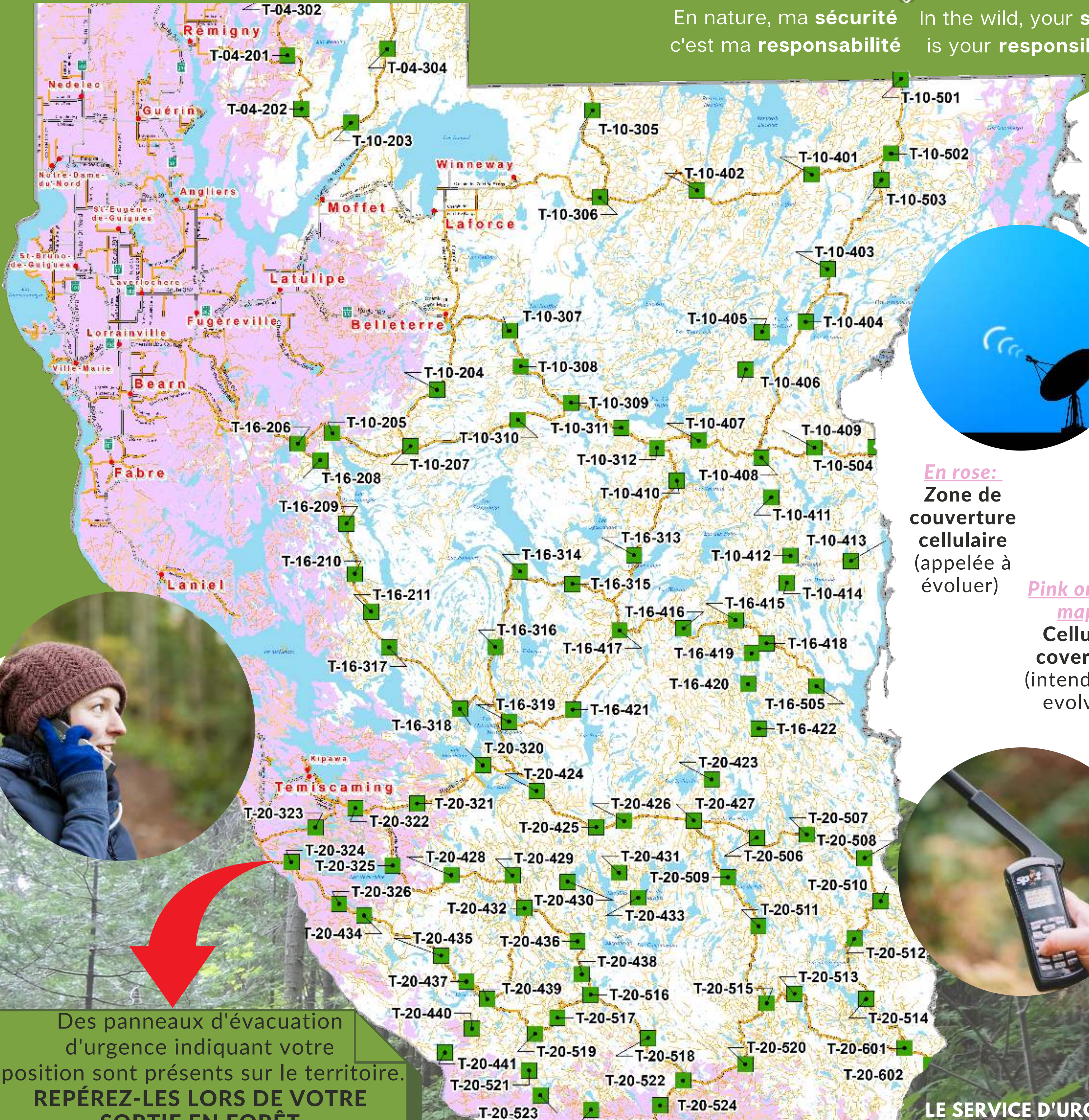
AVANT DE VOUS  
DÉPLACER EN FORÊT

BEFORE AN OUTING  
IN NATURE

PRÉPAREZ-VOUS! PREPARE YOURSELF!



En nature, ma **sécurité** In the wild, your **safety**  
c'est ma **responsabilité** is your **responsibility**



*En rose:*  
Zone de  
couverture  
cellulaire  
(appelée à  
évoluer)

*Pink on the  
map:*  
Cellular  
coverage  
(intended to  
evolve)



Des panneaux d'évacuation  
d'urgence indiquant votre  
position sont présents sur le territoire.  
**REPÉREZ-LES LORS DE VOTRE  
SORTIE EN FORÊT.**

Emergency evacuation signs  
indicating your position are posted  
throughout the territory.  
**KEEP AN EYE OUT FOR THEM  
WHEN YOU ARE OUT  
IN THE WOODS.**

**EN CAS D'URGENCE, SIGNALEZ  
VOTRE POSITION!**

**IN CASE OF EMERGENCY,  
REPORT YOUR POSITION!**

**ÉVACUATION  
D'URGENCE**  
EMERGENCY  
EVACUATION

Téléphone satellite uniquement  
Satellite phones only  
**819-764-5911**

**LE SERVICE D'URGENCE  
EN MILIEUX ISOLÉS**  
SERVICE PILOTÉ PAR LA MRCT EN  
COLLABORATION AVEC LES SERVICES  
INCENDIES DU TÉMISCAMINGUE.

**THE EMERGENCY RESPONSE  
IN REMOTE AREA SERVICE**  
WHICH IS HEADED BY MRC OF TÉMISCAMINGUE IN  
CONJUNCTION WITH THE TÉMISCAMINGUE FIRE  
SERVICE DEPARTMENTS.

